# "ETCHMIADZINE" ORGANE OFFICIEL DU SAINT-SIEGE D'ETCHMIADZINE

(Mai 2005)

- 1. Décès de Sa Sainteté le Pape Jean-Paul II, 3 avril 2005 (p. 3).
- 2. Biographie de Sa Sainteté le Pape Jean-Paul II (p. 4-5).
- Message de condoléances de Sa Sainteté Garéguin II, Catholicos de tous les Arméniens, à l'occasion du décès de Sa Sainteté le Pape Jean-Paul II, 3 avril 2005 (p. 6).
- Participation de la délégation arménienne aux obsèques de Sa Sainteté le Pape Jean-Paul II, 7 avril 2005 (p. 7).
- Election du Cardinal Josef Razinger comme 265e Pape de Rome par le Conclave des Cardinaux le 19 avril 2005 à Rome (p. 8).
- Message de félicitations de Sa Sainteté Garéguin II, Catholicos de tous les Arméniens, au Pape Benoît XVI, nouvellement élu, 20 avril 2005 (p. 9).
- REVEREND PERE. HOVAKIM MANOUKIAN, GAYANE ALEXANIAN Biographie de Sa Sainteté le Pape Benoît XVI (p. 10-11).
- Lettre de remerciement de Sa Sainteté le Pape Benoît XVI à Sa Sainteté Garéguin II, Catholicos de tous les Arméniens (lettre de remerciement en réponse aux félicitations reçues à l'occasion de son élection comme Pape de Rome), 27 avril 2005 (p. 12).
- 9. VARDAN DEVRIKIAN Pèlerinage pontifical à Jérusalem, 12-14 mai 2005 (p. 13-30).

## ENCYCLIQUES PONTIFICALES ET MESSAGES DE BENEDICTION

- Encyclique de Sa Sainteté Garéguin II, Catholicos de tous les Arméniens, à M. Aram Bassenian à l'occasion de sa distinction de l'Ordre « Saint Grégoire l'Illuminateur », 30 mai 2005, no. 301 (p. 31-32).
- 11. Message de félicitations de Sa Sainteté Garéguin II, Catholicos de tous les Arméniens, à l'occasion du 60e Anniversaire de la Victoire au cours de la Deuxième Guerre mondiale et du Jour de la Libération de Chouchi, 9 mai 2005 (p. 33).
- Message de félicitations de Sa Sainteté Garéguin II, Catholicos de tous les Arméniens, à l'occasion du Jour de l'Indépendance, 28 mai 2005 (p. 34-35).
- Message de bénédiction de Sa Sainteté Garéguin II, Catholicos de tous les Arméniens, à l'occasion du Jour des promus des écoles, 24 mai 2005 (p. 36).
- Réunion du Conseil Religieux Suprême au Saint-Siège d'Etchmiadzine, 10-11 mai 2005 (p. 37).
- Exposé de Sa Sainteté Garéguin II, Catholicos de tous les Arméniens, à la Réunion du Conseil Religieux Suprême sur les activités du Saint-Siège au cours de l'année 2004, 10-11 mai 2005 (p. 38-63).
- 16. Office des Morts au Saint-Siège d'Etchmiadzine (près du tombeau de Guévork VI

- Tchoréktchian, Catholicos de tous les Arméniens, de bienheureuse mémoire), 9 mai 2005 (p. 64).
- Remise de l'Ordre « Saint Sahak Saint Mesrop » à M. Jirayr Naïri Thossounian, journaliste arménien du Liban, au Saint-Siège d'Etchmiadzine, 17 mai 2005 (p. 65-66).
- 18. Bénédiction de Sa Sainteté Garéguin II, Catholicos de tous les Arméniens, à l'occasion de l'inauguration du nouveau Centre de stomatologie de bienfaisance, Etchmiadzine, 1er mai 2005 (p. 67).

#### SERMONS

- Sermon prononcé par le Révérend Père Tachat Tzatourian à la Cathédrale de Saint-Etchmiadzine à la Sainte Messe, 1er mai 2005 (p. 68-69).
- Sermon prononcé par le Révérend Père Narek Avakian à la Cathédrale de Saint-Etchmiadzine à la Sainte Messe, 5 mai 2005 (p. 70-72).
- Sermon prononcé par le Révérend Père Rouben Zargarian à la Cathédrale de Saint-Etchmiadzine à la Sainte Messe du Deuxième Dimanche des Palmes, 8 mai 2005 (p. 73-75).
- Sermon prononcé par le Révérend Père Gabriel Sargsian à la Cathédrale de Saint-Etchmiadzine à la Sainte Messe, 22 mai 2005 (p. 76-77).
- 23. Sermon prononcé par le Révérend Père Khatchatour Kniazian à la Cathédrale de Saint-Etchmiadzine à la Sainte Messe servie à la Fête de la Délivrance de St. Grégoire l'Illuminateur de la fosse de Khor Virap, 28 mai 2005 (p. 78-80).
- Sermon prononcé par Son Eminence l'archevêque Nerses Pozapalian à la Cathédrale de Saint-Etchmiadzine à l'occasion de la Fête de Saint-Etchmiadzine, 29 mai 2005 (p. 81-83).

### **ETUDE PATRISTIQUE**

- HACOB KEUSSEYAN La traduction arménienne des discours de Théodoros Ankuratsi (recherche scientifique) – (p. 84-89).
- THEODOROS ANKURATSI Discours sur La Nativité de Notre Sauveur (texte) (p. 90-102).

## DÉDIÉ AU 1600<sup>E</sup> ANNIVERSAIRE DE LA CRÉATION DE L'ALPHABET ARMÉNIEN PAR MACHTOTS

 ARCHEVEQUE DR MESROP G. GRIGOREAN - Mesrop Machtots, du service militaire au service spirituel (recherche scientifique) - (p. 103-122).

# ETUDES HISTORIQUES ET PHILOLOGIQUES

28. ARMEN AYVAZIAN - L'Arménie ancienne comme «Etat national » (recherche

- historique) (p. 123-138).
- ANAHIT MEKHITARIAN Sur une interprétation médiévale des coutumes du mariage (recherche ethnographique) – (p. 139-146).
- MISSAK SARGSIAN Le rôle de l'Eglise dans le développement et l'étude des arts décoratifs appliqués arméniens (critique d'art) – (p. 147-152).

# CRITIQUE LITTERAIRE

- AZAT BOZOYAN Une nouvelle lecture de Koriun (sur le livre « La Vie de Machtots » publié par A. S. Mathévossian) - (p. 153-159).
- Soirée de commémoration du génocide arménien à l'Université Juive de Jérusalem, 2 mai 2005 (p. 160).

#### VIE DIOCESAINE

33. Nouvelles du Diocèse arménien d'Allemagne (p. 161-162).

### RELATIONS INTERECCLESIASTIQUES

- GAYANE ALEXANIAN Réunion ordinaire de la commission « Eglise et Société » de l'Organisation Européenne des Eglises, Cartigny (Suisse), 28 mai – 3 juin 2005 (p. 163-164).
- PAULA DAVADJIAN Réunion du Conseil Mondial des Eglises, consacrée à la propagande et à la mission de l'Evangile dans le monde, Athènes, 9-16 mai 2005 (p. 164-165).

#### **AUDIENCES AU SAINT-SIEGE**

- Audience accordée par Sa Sainteté Garéguin II, Catholicos de tous les Arméniens, à M. Serguei Démidenko, maire de Kislovodsk, 16 mai 2005 (p. 166).
- Audience accordée par Sa Sainteté Garéguin II, Catholicos de tous les Arméniens, à M.
   Zourab Adéichvili, Procureur général de la Géorgie, 17 mai 2005 (p. 166).
- Audience accordée par Sa Sainteté Garéguin II, Catholicos de tous les Arméniens, aux représentants du Ministère des Affaires étrangères de la République Française, 19 mai 2005 (p. 167).
- Audience accordée par Sa Sainteté Garéguin II, Catholicos de tous les Arméniens à M. Enrico La Laggia, Ministre territorial de l'Italie, 19 mai 2005 (p. 167-168).
- Audience accordée par Sa Sainteté Garéguin II, Catholicos de tous les Arméniens, à M. Nikolaï Ryjkov, 19 mai 2005 (p. 168).
- Audience accordée par Sa Sainteté Garéguin II, Catholicos de tous les Arméniens, à M. Vladimir Yakovlev, Ministre du développement territorial de la Fédération de Russie, 21 mai 2005 (p. 168-169).

- Audience accordée par Sa Sainteté Garéguin II, Catholicos de tous les Arméniens, à M. Nikolaï Pavlov, Ambassadeur nouvellement nommé de la Fédération de Russie en Arménie, 20 mai 2005 (p. 169).
- 43. Brèves nouvelles ecclésiastiques. Information sur les Saintes Messes, les sermons et les autres services accomplis au Saint-Siège et à la Cathédrale de Saint-Etchmiadzine au mois de mai 2005 (p. 170-171).